PULLMANN&MUSE 5 "The American"

Pullmann: At the moment only the most important ones Ms. Muse ...

Muse: Marx ... Engels ... Derrida ... Foucault ... are you turning into a

philosopher Mr. Pullmann?

Pullmann: No. But you can't make art anymore without having at least read Marx.

Muse: "Make art" - aha ... Who says that?

Pullmann: An American artist! She reprimands her students because they don't have

the slightest idea about these things but still feel they're called to art. She

says she could just piss on something like that!

Muse: ...that's a clear message! And she claims it doesn't work without Marx.

Pullmann: Yes exactly.

Muse: Well, I don't want to bother you any longer Pullmann. But your paintings

are wonderful, even without Marx. That's all I want to say.

Pullmann: They're crap Ms. Muse. I have to get rid of them!

Muse: Have you completely lost your mind?

Pullmann: They were painted without any awareness of political discourse that is

essential today!

Muse: You've really lost it.

Pullmann: I came to my senses Ms. Muse! It's obvious that the time of artists who

follow their own interests and create works of art is long over due.

Muse: Really? Is it obvious?

Pullmann: At least that's what the artist says.

Muse: This American?

Pullmann: Yes her.

Muse: Right. And what does this American artist do?

Pullmann: As far as I know, she stacks the volumes of "Capital" as impetus to

redefine art so to speak.

Muse: What a feat.

Pullmann: Yes it is. "She left a clear signal against the arbitrariness of artworks still

being claimed as autonomous." That's what it says underneath the

picture

Muse: Pullmann! That's just nonsense! This woman obviously knows nothing

about art.

Pullmann: She redefines it... like she says.

Muse: That's what everybody says. But in reality it's not about the definition of

art, but what's done.

Pullmann: Are you sure about that Ms. Muse?

Muse: I'm pretty sure! Otherwise there wouldn't be anything special about it.

Pullmann: But that's exactly it. Apparently art is nothing special! In reality

everyone is an artist, like what Beuys said for example.

Muse: Pullmann, I'm afraid you're getting everything mixed up again. It's best

to just forget everything that was said and believe me; art is, without a

doubt, something very special!

Pullmann: When you say that Ms. Muse, I'm very relieved!

Muse: You see!

Pullmann: But why is that?

Muse: Because real art isn't as easy as you think. Nobody shakes it out of their

arm just because they read Marx.

Pullmann: Rather?

Muse: You have to ask me? You're the artist!

Pullmann: I'm begging you! You're Muse. It doesn't work without you.

Muse: You incorrigible flatterer! It's still work though isn't it?

Pullmann: Absolutely it is. Terrible! Sometimes I need days, even weeks, to unravel

something that seems rather simple.

Muse: That's exactly what I mean. Art does the impossible without needing a

reference. That's difficult and unique.

Pullmann: Well... with your help...! This American says without Marx or Engels

everything would be nothing.

Muse: Read them Pullmann. It could never hurt. And everything else that you

have here. A lot will slip into your mindscape and your artwork.

Pullmann: I get it... but you mean, first let it slip in and then paint or first paint and

then let it slip in?

Muse: What? Huh? You're confusing me.... do it how you want to do it.

Nobody can tell you how.

Pullmann: It's really all because of this American artist, because she says she pisses

on all art that ignores theory.

Muse: Then let her.

Pullmann: Ms. Muse! I really don't want that.

Muse: Do you think this woman is going to hop on a plane and come here on

your behalf?

Pullmann: She won't do that. You're right... but if she were here for example,

because pure chance would have it ... you know what I mean?...

Muse: Listen Pullmann; theory is now a confusing matter. It's like somebody

just woke up and happened to say the moon is really square.

Pullmann: Is that true? Is the moon square?

Muse: They'll argue it is, and many will believe it too because you can justify

anything with theory.

Pullmann: That's terrible. I mean the moon is round!

Muse: Obviously it is! So you better stick to what's certain. What you know is

usually right, and what you think is usually wrong.

Translation by Amber Lane